

Come arrivare a /

How to reach

Morcote

Auto / By car
Uscita autostradale /
Highway exit
Melide Morcote

Mezzi pubblici /
Public transport
Da Lugano /
From Lugano

Piazza Rezzanico
Auto postale / Bus
431 - Morcote

Battello / Boat
SNL

Parco Scherrer

Orario / Timetable
10:00 - 17:00

Luglio e agosto /
July and August
10:00 - 18:00

Biglietti / Tickets
Adulti /
Adults
CHF 7.-

AVS-studenti /
OASI-students
CHF 6.-

Fino a 16 anni /
Until 16 years old
CHF 2.-

Nel borgo le opere sono fruibili
gratuitamente e senza limiti di
accesso.

*In the village the artworks can be
viewed for free and with unlimited
access.*

Contatti / Contacts

CH-6922 Morcote
+41 58 866 49 60
www.morcoteturismo.ch

Promotore / Promoter

Comune di
Morcote

Con il sostegno di / With the support of

COLOMBO & Partners SA
Via Chiasso-Morote 19 - 6900 Lugano

Repubblica e Cantone Ticino
DECS
SWISSLOS

SWISS DIAMOND HOTEL
Lugano

ZÜST & BACHMEIER SA
www.zust-finearts.com

© 2016, Tutti i diritti riservati

Un percorso d'arte

10
giugno
25
settembre

Con opere di / With artworks by

David Bill
Carlo Borer
Marisa Casellini
Martin Disler
Alex Dorici
Alberto Garutti
Christian Megert
Henry Moore
Bruno Munari
David Murphy
Flavio Paolucci
Miki Tallone
Margherita Turewicz-
Lafranchi
Nanda Vigo
Not Vital



Margherita Turewicz Lafranchi, *Billboard*, 2005. Foto: Magali Koenig

Nicola Brivio Sindaco / Mayor

Grazie probabilmente alla sua
bellezza paesaggistica, Morcote
ha sempre avuto una vocazione
artistica e anche in passato,
sostenuto dal Consiglio comunale,
il Municipio ha voluto sottolineare
questo aspetto, organizzando
mostre ed esposizioni. Quest'anno,
in concomitanza con l'apertura del
nuovo autosilo comunale di Gara-
vello, è con piacere che abbiamo
accolto le proposte del giovane e
brillante curatore Daniele Agostini,
il quale ci ha stuzzicato con un'idea
accattivante per una mostra
all'aperto che sicuramente lascerà
il segno e porterà il nome del nostro
Comune anche al di fuori dei con-
fini comunali. Lungo un percorso
che, partendo dal nuovo autosilo
raggiunge il Parco Scherrer, in una
sorta di abbraccio virtuale, tutto il
nucleo storico viene coinvolto in
questa esposizione dal carattere
quasi rivoluzionario che fa sì che
sia l'arte e i suoi artisti a raggiun-
gere il pubblico, incuriosendolo,
e non come solitamente avviene,
viceversa. Una mostra sicuramente
coraggiosa e innovativa che vuole
essere il simbolo di una nuova
Morcote, che rinasce per affrontare
un nuovo florido periodo della sua
lunga storia, con rinnovato slancio
e ottimismo.

*Morcote has always had something
of an artistic vocation, most likely
thanks to the beauty of its landscape
and the Municipality has striven
with the support of the Village Coun-
cil, today as in the past, to underline
this small village's characteristics by
organising shows and exhibitions.
This year, along with the opening
of the new municipal Garavello car
park, it has been with great pleasure
that the authorities welcomed an
appealing idea from a young and
brilliant curator, Daniele Agostini, to
organise an outdoor exhibition that
will very likely leave a mark, causing
the name of our village to spread
beyond its borders. A long tour
which, starting from the new car
park and ending in Parco Scherrer,
encloses the village in a virtual em-
brace involving the whole historical
centre within this revolutionary art
show which enables both the art and
artists to reach out to the public, cap-
tivating and drawing it in; not the
other way around as often happens.
An innovative and audacious art
show which sets itself as the symbol
of Morcote's rebirth and its awak-
ening to a new flourishing period in its
long history, with new found passion
and optimism.*

Daniele Agostini Curatore / Curator

Morcote celebra l'arte contem-
poranea con le sculture e le installazioni
di quindici artisti attraverso una
mostra ideata come un percorso
che si dipana nel borgo. Lungo
il tracciato si incontreranno due
installazioni create per l'occasione:
la prima nel cuore storico e glorioso
di Morcote, la Torre del Capitano,
dove Alex Dorici ha progettato due
strutture con della corda navale,
illuminate dalla luce di Wood; la
seconda su un pontile, omaggio di
Miki Tallone alla specificità lacustre
di Morcote, con la realizzazione
di una palafitta contemporanea
partendo da una tipologia abitativa
in auge dal Neolitico. Affacciato
sul lago, un anonimo container è
stato convertito al suo interno in
un labirinto di specchi da Christian
Megert. La percezione ingannata
di questa stanza dell'infinito, viene
successivamente elevata attraverso
la magnifica vista su Porto Ceresio,
filtrata da una nuvola di lana
d'acciaio entro plexiglas, opera di
Margherita Turewicz Lafranchi.
Il percorso culmina all'interno
dell'elettrico Parco Scherrer,
costruito negli anni Trenta dal
visionario imprenditore Arturo
Scherrer, che custodisce, oltre a
padiglioni e strutture artificiali
rievocanti le meraviglie provenienti
dai quattro angoli della terra, le
sculture di nove artisti di fama
internazionale.
Buon percorso!

*Morcote celebrates contemporary
art with an exhibition, featuring
sculptures and installations by fifteen
artists, conceived as a path which
unravels through the village. Along
the path you will encounter two
installations which were created
especially for the exhibit: the first
one can be found in the historical
and delightful village centre, the
Torre del Capitano (the Captain's
Tower) where Alex Dorici has created
two structures made out of nautical
rope and lit up with Black light. The
second artwork, by Miki Tallone, can
be seen on the jetty: a homage to the
Ceresio, the lake onto which Morcote
faces, taking the shape of a contem-
porary stilt house dwelling inspired
by the Neolithic period. Facing the
lake, the interior of an anonymous
container has been converted by
Christian Megert into a mirror
labyrinth. Our deceptive percep-
tion of this "never-ending room" is
subsequently magnified by the superb
view onto the lake through which a
steel wool cloud encased in Plexiglas
by Margherita Turewicz Lafranchi is
filtered. The path ends inside Parco
Scherrer, a garden built in the Thir-
ties by the visionary entrepreneur
Arturo Scherrer which treasures,
along with its original pavilions and
artificial structures evocative of great
wonders from all four corners of
the world, nine more sculptures by
internationally famed artists.
Enjoy your journey!*

Artisti

01. Christian Megert
02. Alex Dorici
03. Miki Tallone
04. Henry Moore
05. Margherita Turewicz
Lafranchi
06. Marisa Casellini

07. Bruno Munari
08. David Bill
09. David Murphy
10. Carlo Borer
11. Martin Disler

12. Not Vital
13. Nanda Vigo
14. Flavio Paolucci
15. Alberto Garutti

Monumenti

A. Oratorio di San Rocco
B. Cimitero Monumentale
C. Cappella di Sant'Antonio Abate
D. Chiesa Parrocchiale di Santa Maria del Sasso
E. Oratorio di Sant'Antonio da Padova



50m

